

التَّائُوْثُ مِنْ مَّكَانٍ بَعِيْدٍ ۝۵۲ وَقَدْ كَفَرُوْا بِهٖ مِنْ قَبْلُ ۚ وَيَقْدِرُوْنَ

التَّائُوْثُ	مِنْ	مَّكَانٍ	بَعِيْدٍ	وَقَدْ	كَفَرُوْا	بِهٖ	مِنْ	قَبْلُ	وَيَقْدِرُوْنَ
پکڑنا	سے	مکان	دور	اور	تھین	کافر ہوئے تھے	ساتھ اسکے	سے پہلے اس	اور پھینکتے تھے

اور (اب) اتنی دور سے اُن کا ہاتھ ایمان کے لینے کو کیونکر پہنچ سکتا ہے؟ (۵۲) اور پہلے تو اس سے انکار کرتے رہے اور بن

بِالْغَيْبِ مِنْ مَّكَانٍ بَعِيْدٍ ۝۵۳ وَحِيلَ بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ مَا يَشْتَهُوْنَ كَمَا

بِالْغَيْبِ	مِنْ	مَّكَانٍ	بَعِيْدٍ	وَحِيلَ	بَيْنَهُمْ	وَبَيْنَ	مَا	يَشْتَهُوْنَ	كَمَا
بن دیکھے	سے	مکان	دور	اور	پردہ ڈالا گیا	درمیان انکے	اور درمیان اس چیز کے کہ	چاہتے تھے	جیسا

دیکھے دور ہی سے (ظن کے) تیر چلاتے رہے (۵۳) اور اُن میں اور اُن کی خواہش کی چیزوں میں پردہ حائل

فُعِلَ بِأَشْيَاعِهِمْ مِّنْ قَبْلُ ۖ إِنَّهُمْ كَانُوْا فِيْ شَكٍّ مَُّرِيْبٍ ۝۵۴

فُعِلَ	بِأَشْيَاعِهِمْ	مِّنْ	قَبْلُ	إِنَّهُمْ	كَانُوْا	فِيْ	شَكٍّ	مَّرِيْبٍ
کیا گیا	ساتھ ان کے پیشواؤں کے	سے	پہلے اس	بیشک وہ	تھے	بچ	شک	اضطراب میں ڈالنے والے کے

کر دیا گیا جیسا کہ پہلے ان کے ہم جنسوں سے کیا گیا۔ وہ بھی الجھن میں ڈالنے والے شک میں پڑے ہوئے تھے (۵۴)

رکوعاتها ۵

۳۵ سُورَةُ فَاطِرٍ مَّكِّيَّةٌ ۳۳

آیاتها ۲۵

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

شروع اللہ کا نام لے کر جو بڑا مہربان نہایت رحم والا ہے۔

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ فَاطِرِ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ جَاعِلِ الْمَلٰٓئِكَةِ رُسُلًا

اَلْحَمْدُ	لِلّٰهِ	فَاطِرِ	السَّمٰوٰتِ	وَالْاَرْضِ	جَاعِلِ	الْمَلٰٓئِكَةِ	رُسُلًا
سب تعریف	واسطے اللہ کے ہے	پیدا کرنے والا	آسمانوں کا	اور زمین کا	کرنے والا	فرشتوں کا	پیغام لاینے والے

سب تعریف اللہ ہی کو (سزاوار ہے) جو آسمانوں اور زمین کا پیدا کرنے والا (اور) فرشتوں کو قاصد

اَوَّلٰٓیْ اَجْنِحَةٍ مَّثْنٰی وَثُلٰثٌ وَرُبْعٌ ۖ یَّزِيْدُ فِی الْخَلْقِ مَا یَشَآءُ ۖ اِنَّ

اَوَّلٰٓیْ	اَجْنِحَةٍ	مَّثْنٰی	وَوَثُلٰثٌ	وَرُبْعٌ	یَّزِيْدُ	فِی	الْخَلْقِ	مَا	یَشَآءُ	اِنَّ
پروں والے	دو دو	اور تین تین	اور چار چار	زیادہ کرتا ہے	بچ	پیدائش کے	جس کو	چاہتا ہے	بیشک	

بنانے والا ہے جن کے دو دو اور تین تین اور چار چار پر ہیں۔ وہ (اپنی) مخلوقات میں جو چاہتا ہے بڑھاتا ہے۔ بیشک

اللّٰهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝ مَا يَفْتَحِ اللّٰهُ لِلنَّاسِ مِنْ رَّحْمَةٍ فَلَا

اللّٰهُ	عَلَىٰ	كُلِّ	شَيْءٍ	قَدِيرٌ	مَا	يَفْتَحِ	اللّٰهُ	لِلنَّاسِ	مِنْ	رَّحْمَةٍ	فَلَا
اللّٰهُ	اوپر	ہر	چیز کے	قادر ہے	جو کچھ کہ	کھول دے	اللّٰهُ	واسطے لوگوں کے	سے	مہربانی	پس نہیں

اللّٰهُ ہر چیز پر قادر ہے ۝ اللّٰهُ انسانوں کے لیے جو رحمت (کا دروازہ) کھول دے

مُهِسَّاتٍ لِّهَا ۚ وَمَا يُمَسِّكُ ۚ فَلَا تُرْسِلُ لَهُ مِنْ بَعْدِهِ ۚ وَهُوَ

مُهِسَّاتٍ	لِّهَا	وَمَا	يُمَسِّكُ	فَلَا	تُرْسِلُ	لَهُ	مِنْ	بَعْدِهِ	وَهُوَ
بند کر نیوالا	واسطے اسکے	اور	جو کچھ	بند کرے	پس نہیں	چھوڑ دینے والا	واسطے اسکے	پیچھے اس کے	اور وہی ہے

تو کوئی اس کو بند کرنے والا نہیں اور جو بند کر دے تو اس کے بعد کوئی اس کو کھولنے والا نہیں ہے۔ اور وہ

الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝ يَا أَيُّهَا النَّاسُ اذْكُرُوا نِعْمَتَ اللّٰهِ عَلَيْكُمْ ۚ هَلْ

الْعَزِيزُ	الْحَكِيمُ	يَا أَيُّهَا	النَّاسُ	اذْكُرُوا	نِعْمَتَ	اللّٰهُ	عَلَيْكُمْ	هَلْ
غالب	حکمت والا	اے	لوگو	یاد کرو	نعمت	اللّٰهُ کی	اوپر تمہارے	کیا ہے

غالب حکمت والا ہے ۝ لوگو اللّٰهُ کے جو تم پر احسانات ہیں ان کو یاد کرو۔ کیا

مِنْ خَالِقٍ غَيْرِ اللّٰهِ يَرْزُقُكُمْ مِّنَ السَّمَاءِ وَالأَرْضِ ۚ لَا إِلَهَ إِلَّا

مِنْ	خَالِقٍ	غَيْرِ	اللّٰهُ	يَرْزُقُكُمْ	مِّنَ	السَّمَاءِ	وَ	الأَرْضِ	لَا	إِلَهَ	إِلَّا
کوئی	پیدا کر نیوالا	سوائے	اللّٰهُ کے	رزق دے تم کو	سے	آسمان	اور	زمین سے	نہیں ہے	کوئی	معبود مگر

اللّٰهُ کے سوا کوئی اور خالق (اور رازق) ہے جو تم کو آسمان اور زمین سے رزق دے؟ اس کے سوا کوئی معبود نہیں

هُوَ ۚ فَآلِي تَوْفَكُونُ ۝ وَإِنْ يَكْذِبُوكَ فَقَدْ كَذَّبَتْ رُسُلُ مَنْ

هُوَ	فَآلِي	تَوْفَكُونُ	وَ	إِنْ	يَكْذِبُوكَ	فَقَدْ	كَذَّبَتْ	رُسُلُ	مَنْ
وہ	پس کہاں سے	پھیرے جاتے ہو	اور	اگر	جھٹلائیں تجھ کو	پس تحقیق	جھٹلائے گئے ہیں	پیغمبر	سے

پس تم کہاں نہ کہہ بھرتے ہو ۝ اور (اے پیغمبر) اگر یہ لوگ تم کو جھٹلائیں تو تم سے پہلے بھی پیغمبر جھٹلائے

قَبْلِكَ ۚ وَ إِلَى اللّٰهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ ۝ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّ وَعْدَ اللّٰهِ

قَبْلِكَ	وَ	إِلَى	اللّٰهِ	تُرْجَعُ	الْأُمُورُ	يَا أَيُّهَا	النَّاسُ	إِنَّ	وَعْدَ	اللّٰهِ
پہلے تجھ سے	اور	طرف	اللّٰهُ کی	پھیرے جاتے ہیں	سب کام	اے	لوگو	بیشک	وعدہ	اللّٰهُ کا

گئے ہیں۔ اور (سب) کام اللّٰهُ ہی کی طرف لوٹائے جائیں گے ۝ لوگو اللّٰهُ کا وعدہ سچا ہے۔ تو تم کو دنیا کی زندگی

حَقٌّ فَلَا تَغُرَّنَّكُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا ۖ وَلَا يَغُرَّنَّكُم بِاللَّهِ الْغُرُورُ ۚ إِنَّ

حَقٌّ	فَلَا	تَغُرَّنَّكُمُ	الْحَيَاةُ	الدُّنْيَا	وَلَا	يَغُرَّنَّكُمُ	بِاللَّهِ	الْغُرُورُ	إِنَّ
سچا ہے	پس نہ	فریب دے تم کو	زندگانی	دنیا کی	اور نہ	فریب دے تم کو	اللہ کے بارے میں	فریب دینے والا	بیشک

دھوکے میں نہ ڈال دے اور نہ (شیطان) فریب دینے والا تمہیں فریب دے ۵ شیطان تمہارا

الشَّيْطَانُ لَكُمْ عَدُوٌّ فَاتَّخِذُوهُ عَدُوًّا ۖ إِنَّمَا يَدْعُوا حِزْبَهُ لِيَكُونُوا

الشَّيْطَانُ	لَكُمْ	عَدُوٌّ	فَاتَّخِذُوهُ	عَدُوًّا	إِنَّمَا	يَدْعُوا	حِزْبَهُ	لِيَكُونُوا
شیطان	واسطے تمہارے	دشمن ہے	پس پکڑو اس کو	دشمن	نہیں سوائے اس کے	پکارتا ہے	گروہ اپنے کو	تاکہ ہوں

دشمن ہے تم بھی اسے دشمن ہی سمجھو۔ وہ اپنے (پیروں کے) گروہ کو بلاتا ہے

مِنْ أَصْحَابِ السَّعِيرِ ۚ الَّذِينَ كَفَرُوا لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ ۖ

مِنْ	أَصْحَابِ	السَّعِيرِ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	لَهُمْ	عَذَابٌ	شَدِيدٌ
سے	رہنے والوں	دوزخ کے	وہ لوگ جو کہ	کافر ہیں	واسطے ان کے	عذاب ہے	سخت

تاکہ وہ دوزخ والوں میں ہوں ۶ جنہوں نے کفر کیا ان کے لیے سخت عذاب ہے

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ كَبِيرٌ ۚ

وَالَّذِينَ	آمَنُوا	وَعَمِلُوا	الصَّالِحَاتِ	لَهُمْ	مَغْفِرَةٌ	وَأَجْرٌ	كَبِيرٌ
اور	وہ لوگ جو کہ	ایمان لائے	اور	کام کیے	اچھے	واسطے ان کے	بخشش ہے

اور جو ایمان لائے اور عمل نیک کرتے رہے ان کے لیے بخشش اور بڑا ثواب ہے ۷

أَفَمَنْ زُيِّنَ لَهُ سُوءُ عَمَلِهِ فَرَاهُ حَسَنًا ۚ فَإِنَّ اللَّهَ يُضِلُّ مَنْ يَشَاءُ

أَفَمَنْ	زُيِّنَ	لَهُ	سُوءُ	عَمَلِهِ	فَرَاهُ	حَسَنًا	فَإِنَّ	اللَّهَ	يُضِلُّ	مَنْ	يَشَاءُ
کیا پس وہ جو کہ	زینت دیا گیا	واسطے اس کے	برا	عمل اس کا	پس دیکھا اس کو	اچھا	پس بیشک	اللہ	گمراہ کرتا ہے	جس کو	چاہتا ہے

بھلا جس شخص کو اس کے اعمال بد راستہ کر کے دکھائے جائیں اور وہ ان کو عمدہ سمجھنے لگے تو (کیا وہ نیوکا را دی جیسا ہو سکتا ہے) بیشک اللہ جس کو چاہتا

وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ ۚ فَلَا تَذْهَبُ نَفْسُكَ عَلَيْهِمْ حَسْرَتٍ ۚ إِنَّ

وَيَهْدِي	مَنْ	يَشَاءُ	فَلَا	تَذْهَبُ	نَفْسُكَ	عَلَيْهِمْ	حَسْرَتٍ	إِنَّ
اور	راہ دکھاتا ہے	جس کو	چاہتا ہے	پس نہ	جاتا رہے	جی تیرا	اوپر ان کے	افسوس سے

بے گمراہ کرتا ہے اور جس کو چاہتا ہے ہدایت دیتا ہے تو اُن لوگوں پر افسوس کر کے تمہارا دم نہ نکل جائے۔

اللَّهُ عَلِيمٌ بِمَا يَصْنَعُونَ ﴿۸﴾ وَاللَّهُ الَّذِي أَرْسَلَ الرِّيحَ فَتُثِيرُ

اللَّهُ	عَلِيمٌ	بِمَا	يَصْنَعُونَ	وَ	اللَّهُ	الَّذِي	أَرْسَلَ	الرِّيحَ	فَتُثِيرُ
اللہ	جاننے والا ہے	ساتھ اس جہیز کے کہ	کرتے ہیں	اور	اللہ	وہ ذات ہے جو	بھیجتا ہے	ہوا کی	پس اٹھاتی ہیں

یہ جو کچھ کرتے ہیں اللہ اس سے واقف ہے ﴿۸﴾ اور اللہ ہی تو ہے جو ہوائیں چلاتا ہے اور وہ بادل کو

سَحَابًا فَسُقْنَهُ إِلَىٰ بَلَدٍ مَّيِّتٍ فَأَحْيَيْنَاهُ الْآرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا ط

سَحَابًا	فَسُقْنَهُ	إِلَىٰ	بَلَدٍ	مَّيِّتٍ	فَأَحْيَيْنَاهُ	بِهِ	الْآرْضَ	بَعْدَ	مَوْتِهَا
بادلوں کو	پس ہلک لائے ہیں اس کو	طرف	شہر	مردہ کی	پس زندہ کیا اُس کو	ساتھ اس کے	زمین کو	بعد	موت اس کی کے

اُبھارتی ہیں پھر ہم اس کو ایک بے جان شہر کی طرف چلاتے ہیں پھر اس سے زمین کو اس کے مرنے کے بعد زندہ کر دیتے ہیں۔

كَذَلِكَ النُّشُورُ ﴿۹﴾ مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْعِزَّةَ فَلِلَّهِ الْعِزَّةُ جَمِيعًا ط إِلَيْهِ

كَذَلِكَ	النُّشُورُ	مَنْ	كَانَ	يُرِيدُ	الْعِزَّةَ	فَلِلَّهِ	الْعِزَّةُ	جَمِيعًا	إِلَيْهِ
اسی طرح	قبروں سے نکلنا ہے	جو کوئی	ہے	چاہتا	عزت	پس واسطے اللہ کے ہے	عزت	ساری	طرف اسی کی

اسی طرح مردوں کو جی اٹھنا ہو گا ﴿۹﴾ جو شخص عزت کا طلب گار ہے تو عزت تو سب اللہ ہی کی ہے۔

يَصْعَدُ الْكَلِمُ الطَّيِّبُ وَالْعَمَلُ الصَّالِحُ يَرْفَعُهُ ط وَالَّذِينَ

يَصْعَدُ	الْكَلِمُ	الطَّيِّبُ	وَ	الْعَمَلُ	الصَّالِحُ	يَرْفَعُهُ	وَالَّذِينَ
چڑھتے ہیں	کلمات	پاکیزہ	اور	عمل	نیک	بلند کرتا ہے اس کو	اور وہ لوگ جو کہ

اسی کی طرف پاکیزہ کلمات چڑھتے ہیں اور نیک عمل ان کو بلند کرتے ہیں۔ اور جو لوگ

يَمْكُرُونَ السَّيِّئَاتِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ ط وَمَكْرُ أُولَٰئِكَ هُوَ

يَمْكُرُونَ	السَّيِّئَاتِ	لَهُمْ	عَذَابٌ	شَدِيدٌ	وَمَكْرُ	أُولَٰئِكَ	هُوَ
مکر کرتے ہیں	برائیوں کے	واسطے ان کے	عذاب ہے	سخت	اور مکر	ان کا	وہی ہے

برے برے مکر کرتے ہیں ان کے لیے سخت عذاب ہے۔ اور اُن کا مکر نابود ہو

يَبُورُ ﴿۱۰﴾ وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُّطْفَةٍ ثُمَّ جَعَلَكُمْ

يَبُورُ	وَ	اللَّهُ	خَلَقَكُمْ	مِنْ	تُرَابٍ	ثُمَّ	مِنْ	نُّطْفَةٍ	ثُمَّ	جَعَلَكُمْ
ہلاک ہو نیوالا	اور	اللہ نے	پیدا کیا تم کو	سے	مٹی	پھر	سے	نطفے	پھر	کیے واسطے تمہارے

جائے گا ﴿۱۰﴾ اور اللہ ہی نے تم کو مٹی سے پیدا کیا۔ پھر نطفے سے پھر تم کو جوڑا جوڑا

أَزْوَاجًا ۖ وَمَا تَحْمِلُ مِنْ أَنْثَىٰ وَلَا تَضَعُ إِلَّا بِعِلْمِهِ ۚ وَمَا يُعَمِّرُ

أَزْوَاجًا	وَمَا	تَحْمِلُ	مِنْ	أُنْثَىٰ	وَلَا	تَضَعُ	إِلَّا	بِعِلْمِهِ	وَمَا	يُعَمِّرُ			
جوڑے	اور	نہیں	اٹھاتی	کوئی	عورت	اور	نہیں	جنتی	مگر	اسکے علم کے ساتھ	اور	نہیں	عمر دیا جاتا

بنا دیا۔ اور کوئی عورت نہ حاملہ ہوتی ہے اور نہ جنتی ہے مگر اس کے علم سے اور نہ کسی بڑی عمر والے کو

مِنْ مُّعَمَّرٍ ۖ وَلَا يُنْقِصُ مِنْ عُمُرِهِ إِلَّا فِي كِتَابٍ ۚ إِنَّ ذَٰلِكَ عَلَىٰ

مِنْ	مُعَمَّرٍ	وَلَا	يُنْقِصُ	مِنْ	عُمُرِهِ	إِلَّا	فِي	كِتَابٍ	إِنَّ	ذَٰلِكَ	عَلَىٰ
کوئی	عمر دیا گیا	اور	نہ	کم کیا جاتا ہے	سے	عمر اس کی	مگر	بچ	کتاب لکھا ہوا ہے	بیشک	یہ
											اوپر

عمر زیادہ دی جاتی ہے اور نہ اُس کی عمر کم کی جاتی ہے مگر (سب کچھ) کتاب میں (لکھا ہوا) ہے۔ بیشک یہ اللہ

اللَّهُ يَسِيرٌ ۝۱۱ وَمَا يَسْتَوِي الْبَحْرَانِ ۚ هَٰذَا عَذَابٌ فَرَاتٌ سَابِغٌ

اللَّهُ	يَسِيرٌ	وَ	مَا	يَسْتَوِي	الْبَحْرَانِ	هَذَا	عَذَابٌ	فَرَاتٌ	سَابِغٌ
اللہ کے	آسان ہے۔	اور	نہیں	برابر ہوتے	دو دریا	یہ جو ہے	میٹھا ہے	پیاں بجھانے والا	آسانی سے گزرنے والا

کو آسان ہے ۝۱۱ اور دونوں دریا (مل کر) یکساں نہیں ہو جاتے یہ تو میٹھا ہے پیاں بجھانے والا جس کا

شَرَابُهُ ۖ وَهَٰذَا مِلْحٌ أُجَاجٌ ۚ وَمِنْ كُلِّ تَاكُلُونَ لَحْمًا طَرِيًّا

شَرَابُهُ	وَ	هَذَا	مِلْحٌ	أُجَاجٌ	وَ	مِنْ	كُلِّ	تَاكُلُونَ	لَحْمًا	طَرِيًّا
پانی اس کا	اور	یہ ہے	کھاری	کڑوا	اور	سے	ہر ایک	کھاتے ہو تم	گوشت	تازہ

پانی خوشگوار ہے اور یہ کھاری ہے کڑوا۔ اور سب سے تم تازہ گوشت کھاتے ہو اور زیور نکالتے ہو

وَتَسْتَخْرِجُونَ حِلْيَةً تَلْبَسُونَهَا ۚ وَتَرَى الْفُلْكَ فِيهِ مَوَاحِرَ

وَتَسْتَخْرِجُونَ	حَلِيَّةٌ	تَلْبَسُونَهَا	وَتَرَى	الْفُلْكَ	فِيهِ	مَوَاحِرَ
اور نکالتے ہو تم	زیور کہ	پہنتے ہو تم اس کو	اور	دیکھتا ہے تو	کشتیاں	بچ اسکے کہ
						پھاڑتی ہیں پانی کو

جسے پہنتے ہو اور تم دریا میں کشتیوں کو دیکھتے ہو کہ (پانی کو) پھاڑتی چلی آتی ہیں

لِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ ۚ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ۝۱۲ يُؤَلِّجُ الْبَلَّ فِي النَّهَارِ

لِتَبْتَغُوا	مِنْ	فَضْلِهِ	وَ	لَعَلَّكُمْ	تَشْكُرُونَ	يُؤَلِّجُ	الْبَلَّ	فِي	النَّهَارِ
تاکہ ڈھونڈو	سے	فضل اس کے	اور	تاکہ تم	شکر کرو	داخل کرتا ہے	رات کو	بچ	دن کے

تاکہ تم اس کے فضل سے (معاش) تلاش کرو اور تاکہ شکر کرو ۝۱۲ وہی رات کو دن میں داخل کرتا

وَيُؤَلِّجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ ۚ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ ۚ كُلٌّ يَجْرِي

وَيُؤَلِّجُ	النَّهَارَ	فِي	اللَّيْلِ	وَسَخَّرَ	الشَّمْسَ	وَالْقَمَرَ	كُلٌّ	يَجْرِي
اور داخل کرتا ہے	دن کو	سج	رات کے	اور مسخر کیا ہے	سورج کو	اور چاند کو	ہر ایک	چلتے ہیں

ہے اور (وہی) دن کو رات میں داخل کرتا ہے اور اسی نے سورج اور چاند کو کام میں لگا دیا ہے ہر ایک ایک وقت مقرر

لَا جَلِ مُسَيِّئٍ ۖ ذِكْرُ اللَّهِ رَبِّكُمْ لَهُ الْمُلْكُ ۖ وَالَّذِينَ تَدْعُونَ

لَا جَلِ	مُسَيِّئٍ	ذِكْرُ	اللَّهُ	رَبِّكُمْ	لَهُ	الْمُلْكُ	وَالَّذِينَ	تَدْعُونَ
وقت	مقرر تک	یہی ہے	اللہ	پروردگار تمہارا	واسطے اسکے ہے	بادشاہی	اور جن کو	تم پکارتے ہو

تک چل رہا ہے۔ یہی اللہ تمہارا پروردگار ہے اسی کی بادشاہی ہے۔ اور جن لوگوں کو تم اس کے سوا پکارتے ہو وہ

مِنْ دُونِهِ مَا يَمْلِكُونَ مِنْ قِطْمِيرٍ ۚ إِنَّ تَدْعُوهُمْ لَا يَسْمَعُوا

مِنْ	دُونِهِ	مَا	يَمْلِكُونَ	مِنْ	قِطْمِيرٍ	إِنَّ	تَدْعُوهُمْ	لَا	يَسْمَعُوا
سے	سوائے اللہ کے	نہیں	وہ مالک	سے	چھلکے گھٹلی کے	اگر	پکارو تم ان کو	نہیں	سننے

کھجور کی گھٹلی کے چھلکے کے برابر بھی تو (کسی چیز کے) مالک نہیں (۱۳) اگر تم ان کو پکارو تو وہ تمہاری پکار نہ

دُعَاءُكُمْ ۖ وَلَوْ سَبِعُوا مَا اسْتَجَابُوا لَكُمْ ۖ وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ يَكْفُرُونَ

دُعَاءُكُمْ	وَلَوْ	سَبِعُوا	مَا	اسْتَجَابُوا	لَكُمْ	وَيَوْمَ	الْقِيَامَةِ	يَكْفُرُونَ
پکارنا تمہارا	اور اگر	سین بھی	تو نہیں	جواب دیں گے	تم کو	اور دن	قیامت کے	انکار کریں گے

سین اور اگر سن بھی لیں تو تمہاری بات کو قبول نہ کر سکیں۔ اور قیامت کے روز تمہارے شرک سے انکار کر

بَشْرِكُمْ ۖ وَلَا يَنْبِتُكَ مِثْلُ خَيْرٍ ۚ يَأْتِيهَا النَّاسُ أَنْتُمْ الْفُقَرَاءُ

بَشْرِكُمْ	وَلَا	يَنْبِتُكَ	مِثْلُ	خَيْرٍ	يَأْتِيهَا	النَّاسُ	أَنْتُمْ	الْفُقَرَاءُ
ساتھ شرک تمہارے	اور نہ	خبر دے گا تجھ کو	مانند	خبردار حق تعالیٰ کی	اے	لوگو	تم	محتاج ہو

دیں گے اور (اللہ) باخبر کی طرح تم کو کوئی خبر نہیں دے گا (۱۴) لوگو! تم (سب) اللہ کے محتاج

إِلَى اللَّهِ ۚ وَاللَّهُ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ ۚ إِنَّ يَشَاءُ يُدْهِبْكُمْ وَيَأْتِ

إِلَى	اللَّهُ	وَاللَّهُ	هُوَ	الْغَنِيُّ	الْحَمِيدُ	إِنَّ	يَشَاءُ	يُدْهِبْكُمْ	وَيَأْتِ
طرف	اللہ کی	اور اللہ	وہی ہے	بے احتیاج	تعریف کیا گیا	اگر	چاہے	لے جائے تم کو	اور لے آئے

ہو اور اللہ بے پروا سزاوار حمد (و ثنا) ہے (۱۵) اگر چاہے تو تم کو نابود کر دے اور نئی مخلوقات

بِخَلْقٍ جَدِيدٍ ۝ وَمَا ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ بِعَزِيزٍ ۝ وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ

بِخَلْقٍ	جَدِيدٍ	وَ	مَا	ذَلِكَ	عَلَى	اللَّهُ	بِعَزِيزٍ	وَ	لَا	تَزِرُ	وَازِرَةٌ
پیدائش	نئی	اور	نہیں	یہ	اوپر	اللہ کے	مشکل	اور	نہیں	بوجھ اٹھاتا	کوئی بوجھ اٹھانے والا

لا آباد کرے ۝ اور یہ اللہ کو کچھ مشکل نہیں ۝ اور کوئی اٹھانے

وَزْرًا أُخْرَى ۝ وَإِنْ تَدْعُ مُثْقَلَةٌ إِلَىٰ حِمْلِهَآ لَا يَحْمِلُ مِنْهُ شَيْءٌ

وَزْرًا	أُخْرَى	وَ	إِنْ	تَدْعُ	مُثْقَلَةٌ	إِلَىٰ	حِمْلِهَآ	لَا	يَحْمِلُ	مِنْهُ	شَيْءٌ
بوجھ	دوسرے کا	اور	اگر	پکارے کوئی	جان بوجھ والی	طرف	بوجھ اپنے کی	نہیں	اٹھایا جائیگا	اس سے	کچھ

والا دوسرے کا بوجھ نہ اٹھائے گا اور کوئی بوجھ میں دبا ہوا اپنا بوجھ بٹانے کو کسی کو بلائے تو کوئی اس میں سے کچھ نہ اٹھائے گا

وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَىٰ ۝ إِنَّمَا تُنذِرُ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُم بِالْغَيْبِ

وَ	لَوْ	كَانَ	ذَا قُرْبَىٰ	إِنَّمَا	تُنذِرُ	الَّذِينَ	يَخْشَوْنَ	رَبَّهُمْ	بِالْغَيْبِ
اور	اگر	ہو	صاحب قربت	سوائے اسکے نہیں کہ	ڈراتا ہے تو	ان لوگوں کو جو	ڈرتے ہیں	اپنے رب سے	بن دیکھے

اگرچہ قربت دار ہی ہو۔ (اے پیغمبر) تم ان ہی لوگوں کو نصیحت کر سکتے ہو جو بن دیکھے اپنے پروردگار سے ڈرتے اور نماز

وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ ۝ وَمَنْ تَزَكَّىٰ فَإِنَّمَا يَتَزَكَّىٰ لِنَفْسِهِ ۝ وَإِلَى اللَّهِ

وَ	أَقَامُوا	الصَّلَاةَ	وَ	مَنْ	تَزَكَّىٰ	فَإِنَّمَا	يَتَزَكَّىٰ	لِنَفْسِهِ	وَ	إِلَى اللَّهِ
اور	قائم رکھتے ہیں	نماز کو	اور	جو کوئی	ستھرائی کرے	پس سوائے اسکے نہیں کہ	ستھرائی کرنا ہے	واسطے جان اپنی کے	اور	طرف اللہ کی ہے

بالالتزام پڑھتے ہیں اور جو شخص پاک ہوتا ہے اپنے ہی لیے پاک ہوتا ہے۔ اور (سب کو) اللہ ہی کی طرف لوٹ

الْمَصِيرُ ۝ وَمَا يَسْتَوِي الْأَعْمَىٰ وَالْبَصِيرُ ۝ وَلَا الظُّلُمُتُ

الْمَصِيرُ	وَ	مَا	يَسْتَوِي	الْأَعْمَىٰ	وَ	الْبَصِيرُ	وَ	لَا	الظُّلُمُتُ
پھر جانا	اور	نہیں	برابر ہوتا	اندھا	اور	دیکھنے والا	اور	نہ	اندھیرا

کر جانا ہے ۝ اور اندھا اور آنکھ والا برابر نہیں ۝ اور نہ اندھیرا

وَلَا النُّورُ ۝ وَلَا الظُّلُ وَلَا الْحَرُورُ ۝ وَمَا يَسْتَوِي الْأَحْيَاءُ

وَ	لَا	النُّورُ	وَ	لَا	الظُّلُ	وَ	لَا	الْحَرُورُ	وَ	مَا	يَسْتَوِي	الْأَحْيَاءُ
اور	نہ	روشنی والا	اور	نہ	سایہ	اور	نہ	دھوپ	اور	نہیں	برابر ہوتے	زندے

اور روشنی ۝ اور نہ سایہ اور دھوپ ۝ اور نہ زندے

وَلَا الْأَمْوَاتُ ۖ إِنَّ اللَّهَ يُسْمِعُ مَنْ يُشَاءُ ۚ وَمَا أَنْتَ بِسَمِيعٍ مِّنْ فِي

وَلَا	الْأَمْوَاتُ	إِنَّ	اللَّهَ	يُسْمِعُ	مَنْ	يُشَاءُ	وَمَا	أَنْتَ	بِسَمِيعٍ	مِّنْ	فِي
اور نہ	مردے	بیشک	اللہ	سنا دیتا ہے	جس کو	چاہتا ہے	اور نہیں	تو	سنانے والا	جو کوئی	بچ

اور مردے برابر ہو سکتے ہیں۔ اللہ جس کو چاہتا ہے سنا دیتا ہے۔ اور تم اُن کو جو قبروں میں (مدفون) ہیں

الْقُبُورِ ۚ إِنَّ أَنْتَ إِلَّا نَذِيرٌ ۚ (۲۳) إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ بِالْحَقِّ بَشِيرًا

الْقُبُورِ	إِنَّ	أَنْتَ	إِلَّا	نَذِيرٌ	إِنَّا	أَرْسَلْنَاكَ	بِالْحَقِّ	بَشِيرًا
قبروں کے ہیں	نہیں	تو	مگر	ڈرانے والا	بیشک	بھیجا ہے ہم نے تجھ کو	ساتھ حق کے	خوشخبری دینے والا

سنا نہیں سکتے (۲۳) تم تو صرف ہدایت کرنے والے ہو (۲۳) ہم نے تم کو حق کے ساتھ خوشخبری سنانے والا

وَنَذِيرًا ۚ وَإِنْ مِنْ أُمَّةٍ إِلَّا خَلَا فِيهَا نَذِيرٌ ۚ (۲۴) وَإِنْ يُكَذِّبُوكَ

وَنَذِيرًا	وَإِنْ	مِّنْ	أُمَّةٍ	إِلَّا	خَلَا	فِيهَا	نَذِيرٌ	وَ	إِنْ	يُكَذِّبُوكَ
اور ڈرانے والا	اور نہیں	کوئی	امت	مگر	گزر رہی ہے	بچ اس کے	ڈرانے والا	اور اگر	جھٹلائیں	تجھ کو

اور ڈرانے والا بھیجا ہے اور کوئی امت نہیں مگر اس میں ہدایت کرنے والا گزر چکا ہے (۲۴) اور اگر یہ تمہاری

فَقَدْ كَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۚ جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ

فَقَدْ	كَذَّبَ	الَّذِينَ	مِنْ	قَبْلِهِمْ	جَاءَتْهُمْ	رُسُلُهُمْ	بِالْبَيِّنَاتِ
پس تحقیق	جھٹلایا ہے	ان لوگوں نے جو	سے	تھے پہلے ان	آئے ان کے پاس	پیغمبران کے	ساتھ دلیلوں کے

تکذیب کریں تو جو لوگ اُن سے پہلے تھے وہ بھی تکذیب کر چکے ہیں۔ ان کے پاس ان کے پیغمبر نشانیاں

وَبِالزُّبُرِ وَبِالْكِتَابِ الْمُنِيرِ ۚ (۲۵) ثُمَّ أَخَذْتُ الَّذِينَ كَفَرُوا فَكَيْفَ كَانَ

وَبِالزُّبُرِ	وَبِالْكِتَابِ	الْمُنِيرِ	ثُمَّ	أَخَذْتُ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	فَكَيْفَ	كَانَ
اور ساتھ صحیفوں کے	اور ساتھ کتاب	روشن کے	پھر	پکڑا میں نے	ان لوگوں کو کہ	کافر ہوئے	پس کیوں کر	ہوا

اور صحیفے اور روشن کتابیں لے لے کر آتے رہے (۲۵) پھر میں نے کافروں کو پکڑ لیا سو (دیکھ لو کہ) میرا عذاب

نَكِيرٌ ۚ أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً ۚ فَأَخْرَجْنَا بِهِ

نَكِيرٌ	أَلَمْ	تَرَ	أَنَّ	اللَّهَ	أَنْزَلَ	مِنَ	السَّمَاءِ	مَاءً	فَأَخْرَجْنَا	بِهِ
عذاب میرا	کیا نہیں	دیکھا تو نے	یہ کہ	اللہ نے	اتارا	سے	آسمان	پانی	پس نکالے ہم نے	ساتھ اس کے

کیسا ہوا (۲۶) کیا تم نے نہیں دیکھا کہ اللہ نے آسمان سے مینہ برسایا تو ہم نے اس سے

شَرَبَتْ مُخْتَلِفًا أَلْوَانَهَا ۖ وَمِنْ أَلْجَبَالِ جُدَدٍ بَيَضٌ وَحُمْرٌ

شَرَبَتْ	مُخْتَلِفًا	أَلْوَانَهَا	وَمِنْ	أَلْجَبَالِ	جُدَدٍ	بَيَضٌ	وَ	حُمْرٌ
میوے پھل	کہ مختلف ہیں	رنگ ان کے	اور سے	پہاڑوں	نکلے ہیں	سفید	اور	سرخ

طرح طرح کے رنگوں کے میوے پیدا کیے۔ اور پہاڑوں میں سفید اور سرخ رنگوں کے

مُخْتَلِفًا أَلْوَانَهَا وَغَرَابِيبُ سُودٌ ۖ وَمِنَ النَّاسِ وَالدَّوَابِّ

مُخْتَلِفًا	أَلْوَانَهَا	وَغَرَابِيبُ	سُودٌ	وَ	مِنَ	النَّاسِ	وَ	الدَّوَابِّ
کہ مختلف ہیں	رنگ ان کے	اور بھنگ	کالے	اور	سے	لوگوں	اور	جانوروں سے

قطعات ہیں اور (بعض) کالے سیاہ ہیں ۖ) انسانوں اور جانوروں اور چارپایوں

وَالْأَنْعَامِ مُخْتَلِفٌ أَلْوَانُهُ كَذَلِكَ ۖ إِنَّمَا يَخْشَى اللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ

وَالْأَنْعَامِ	مُخْتَلِفٌ	أَلْوَانُهُ	كَذَلِكَ	إِنَّمَا	يَخْشَى	اللَّهَ	مِنْ	عِبَادِهِ
اور چارپایوں سے	کہ مختلف ہیں	رنگ ان کے	اسی طرح سے	سوائے اسکے نہیں کہ	ڈرتے ہیں	اللہ سے	سے	بندوں اسکے

کے بھی کئی طرح کے رنگ ہیں۔ اللہ سے تو اس کے بندوں میں سے وہی ڈرتے ہیں جو

الْعُلَمَاءُ ۖ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ غَفُورٌ ۖ إِنَّ الَّذِينَ يَثْلُونَ كِتَابَ اللَّهِ

الْعُلَمَاءُ	إِنَّ	اللَّهَ	عَزِيزٌ	غَفُورٌ	إِنَّ	الَّذِينَ	يَثْلُونَ	كِتَابَ	اللَّهِ
عالم	بیشک	اللہ	غالب ہے	بخشنے والا	بیشک	وہ لوگ جو کہ	پڑھتے ہیں	کتاب	اللہ کی

صاحب علم ہیں۔ بیشک اللہ غالب (اور) بخشنے والا ہے ۖ) جو لوگ اللہ کی کتاب پڑھتے

وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَأَنفَقُوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً يَرْجُونَ

وَأَقَامُوا	الصَّلَاةَ	وَأَنفَقُوا	مِمَّا	رَزَقْنَاهُمْ	سِرًّا	وَعَلَانِيَةً	يَرْجُونَ
اور قائم رکھتے ہیں	نماز کو	اور خرچ کرتے ہیں	اس تجھے کہ	دیا ہے ہم نے انکو	پوشیدہ	اور ظاہر	امید رکھتے ہیں

اور نماز کی پابندی کرتے ہیں اور جو کچھ ہم نے ان کو دیا ہے اس میں سے پوشیدہ اور ظاہر خرچ کرتے ہیں وہ اُس تجارت

تِجَارَةً لَّنْ تَبُورَ ۖ لِيُؤْفِقَهُمْ أَجُورُهُمْ وَيَزِيدَهُمْ مِّنْ فَضْلِهِ ۖ

تِجَارَةً	لَّنْ	تَبُورَ	لِيُؤْفِقَهُمْ	أَجُورُهُمْ	وَيَزِيدَهُمْ	مِّنْ	فَضْلِهِ
سوداگری کی کہ	ہرگز نہ	ہلاک ہوگی	تاکہ پورا دیا جائے انکو	ثواب ان کا	اور زیادہ دے ان کو	سے	اپنے فضل

(کے فائدے) کے امیدوار ہیں جو کبھی تباہ نہیں ہوگی ۖ) کیونکہ اللہ اُن کو پورا پورا بدلہ دے گا اور اپنے فضل سے کچھ زیادہ بھی دے گا۔

إِنَّهُ غَفُورٌ شَكُورٌ ۝ وَالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ مِنَ الْكِتَابِ هُوَ

إِنَّهُ	غَفُورٌ	شَكُورٌ	وَ	الَّذِي	أَوْحَيْنَا	إِلَيْكَ	مِنَ	الْكِتَابِ	هُوَ
بیشک وہ	بخشنے والا	قدردان ہے	اور	وہ چیز کہ	وحی کی ہے ہم نے	طرف تیری	سے	کتاب	وہ

وہ تو بخشنے والا (اور) قدردان ہے ۳۰ اور یہ کتاب جو ہم نے تمہاری طرف بھیجی ہے برحق ہے اور ان (کتابوں)

الْحَقُّ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ ۖ إِنَّ اللَّهَ بِعِبَادِهِ لَخَبِيرٌ بَصِيرٌ ۝ ثُمَّ

الْحَقُّ	مُصَدِّقًا	لِّمَا	بَيْنَ يَدَيْهِ	إِنَّ	اللَّهَ	بِعِبَادِهِ	لَخَبِيرٌ	بَصِيرٌ	ثُمَّ
حق ہے	سچا کر نیوالی	اس چیز کو کہ	آگے اسکے ہے	بیشک	اللہ	ساتھ بندوں لینے کے	البتہ خبردار ہے	دیکھنے والا	پھر

کی تصدیق کرتی ہے جو اس سے پہلے کی ہیں۔ بیشک اللہ اپنے بندوں سے خبردار (اور ان کو) دیکھنے والا ہے ۳۱ پھر

أَوْرَثْنَا الْكِتَابَ الَّذِينَ اصْطَفَيْنَا مِنْ عِبَادِنَا ۖ فَمِنْهُمْ ظَالِمٌ

أَوْرَثْنَا	الْكِتَابَ	الَّذِينَ	اصْطَفَيْنَا	مِنْ	عِبَادِنَا	فَمِنْهُمْ	ظَالِمٌ
وارث کیا ہم نے	کتاب کا	ان لوگوں کو کہ	برگزیدہ کیا ہم نے	سے	بندوں اپنوں	پس بعض ان میں سے	ظالم ہے

ہم نے ان لوگوں کو کتاب کا وارث ٹھیرایا جن کو اپنے بندوں میں سے برگزیدہ کیا۔ تو کچھ تو ان میں

لِنَفْسِهِ ۖ وَمِنْهُمْ مُّقْتَصِدٌ ۖ وَمِنْهُمْ سَابِقٌ بِالْخَيْرَاتِ ۖ يُؤْتُونَ

لِنَفْسِهِ	ۖ	وَمِنْهُمْ	مُّقْتَصِدٌ	ۖ	وَمِنْهُمْ	سَابِقٌ	بِالْخَيْرَاتِ	ۖ	يُؤْتُونَ
واسطے جان اپنی کے		اور	بعض ان میں سے		میانہ رو ہے	اور	بعض ان میں سے		آگے نکل جانیوالا ہے

سے اپنے آپ پر ظلم کرتے ہیں۔ اور کچھ میانہ رو ہیں۔ اور کچھ اللہ کے حکم سے نیکیوں میں آگے نکل

اللَّهُ ۖ ذَلِكَ هُوَ الْفَضْلُ الْكَبِيرُ ۝ جَنَّتٌ عَدْنٌ يَدْخُلُونَهَا

اللَّهُ	ۖ	ذَلِكَ	هُوَ	الْفَضْلُ	الْكَبِيرُ	۝	جَنَّتٌ	عَدْنٌ	يَدْخُلُونَهَا
اللہ کے		یہ	وہ ہے	بزرگی	بڑی		باغ ہیں	ہمیشہ رہنے کے کہ	داخل ہونگے اس میں

جانے والے ہیں۔ یہی بڑا فضل ہے ۳۲ (ان لوگوں کے لیے) بہشت جاودانی (ہیں) جن میں وہ داخل ہوں گے

يُحَلَّونَ فِيهَا مِنْ أَسَاوِرَ مِنْ ذَهَبٍ وَلُؤْلُؤًا ۖ وَلِبَاسُهُمْ فِيهَا

يُحَلَّونَ	فِيهَا	مِنْ	أَسَاوِرَ	مِنْ	ذَهَبٍ	ۖ	لُؤْلُؤًا	ۖ	وَلِبَاسُهُمْ	فِيهَا
زیور پہنائے جائیں گے	سجائے	سے	کنگن	سے	سونے کے		اور	موتی کے	اور	پوشاک ان کی

وہاں ان کو سونے کے کنگن اور موتی پہنائے جائیں گے۔ اور ان کی پوشاک

حَرِيرٌ ۳۲) وَ قَالُوا الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ اَذْهَبَ عَنَّا الْحَزْنَ ط

حَرِيرٌ	و	قَالُوا	الْحَمْدُ	لِلّٰهِ	الَّذِیْ	اَذْهَبَ	عَنَّا	الْحَزْنَ
ریشمی ہے	اور	کہیں گے	سب تعریف	واسطے اللہ کے ہے	جس نے	دور کیا	ہم سے	غم

ریشمی ہو گی ۳۲) اور وہ کہیں گے کہ اللہ کا شکر ہے جس نے ہم سے غم دور کیا۔

اِنَّ رَبَّنَا لَغَفُوْرٌ شَكُوْرٌ ۳۳) الَّذِیْ اَحَلَّنَا دَارَ الْمُقَامَةِ مِنْ

اِنَّ	رَبَّنَا	لَغَفُوْرٌ	شَكُوْرٌ	الَّذِیْ	اَحَلَّنَا	دَارَ	الْمُقَامَةِ	مِنْ
بیشک	پروردگار ہمارا	البتہ بخشنے والا	قدر دان ہے	جس نے	اتارا ہم کو	بچ گھر	بیش رہنے کے	سے

بیشک ہمارا پروردگار بخشنے والا (اور) قدر دان ہے ۳۳) جس نے ہم کو اپنے فضل سے ہمیشہ کے رہنے کے گھر

فَضْلِهِ ۳۴) لَا يَسُنَّ فِيْهَا نَصَبٌ وَّ لَا يَسُنَّ فِيْهَا لُغُوْبٌ ۳۵)

فَضْلِهِ	لَا	يَسُنَّ	فِيْهَا	نَصَبٌ	وَّ	لَا	يَسُنَّ	فِيْهَا	لُغُوْبٌ
فضل اپنے	نہیں	لگتی ہم کو	بچ اس کے	محنت	اور	نہیں	لگتی ہم کو	بچ اس کے	مانگی

میں اُتارا۔ یہاں نہ تو ہم کو رنج پہنچے گا اور نہ ہمیں تکان ہی ہو گی ۳۵)

وَالَّذِيْنَ كَفَرُوْا لَهُمْ نَارُ جَهَنَّمَ لَا يُقْضٰی عَلَيْهِمْ

وَالَّذِيْنَ	كَفَرُوْا	لَهُمْ	نَارُ	جَهَنَّمَ	لَا	يُقْضٰی	عَلَيْهِمْ
اور	وہ لوگ کہ	کافر ہوئے	واسطے انکے	آگ ہے	دوزخ کی	نہ (تو)	تمام کیا جاتا ہے

اور جن لوگوں نے کفر کیا ان کے لیے دوزخ کی آگ ہے۔ نہ انہیں موت آئے گی

فَيَمُوْتُوْا وَّ لَا يُخَفَّفُ عَنْهُمْ مِّنْ عَذَابِهَا ط كَذٰلِكَ نَجْزِيْ

فَيَمُوْتُوْا	وَّ	لَا	يُخَفَّفُ	عَنْهُمْ	مِّنْ	عَذَابِهَا	كَذٰلِكَ	نَجْزِيْ
پس مر جائیں	اور	نہ	ہلکا کیا جائے گا	ان سے	سے	عذاب ان کے	اسی طرح	ہم جزا دیتے ہیں

کہ مر جائیں اور نہ اُس کا عذاب ہی اُن سے ہلکا کیا جائے گا۔ ہم ہر ایک ناشکرے کو ایسا ہی

كُلَّ كَفُوْرٍ ۳۶) وَ هُمْ يَصْطَرِحُوْنَ فِيْهَا رَبَّنَا اَخْرِجْنَا

كُلَّ	كَفُوْرٍ	وَّ	هُمْ	يَصْطَرِحُوْنَ	فِيْهَا	رَبَّنَا	اَخْرِجْنَا
ہر	کفر کرنے والے کو	اور	وہ	چلائیں گے	بچ اس کے	اے رب ہمارے	نکال ہم کو

بدلہ دیا کرتے ہیں ۳۶) وہ اس میں چلائیں گے کہ اے پروردگار ہم کو نکال لے

نَعْمَلْ صَالِحًا غَيْرَ الَّذِي كُنَّا نَعْمَلُ ۖ أَوَلَمْ نُعَمِّرْكُم مَّا

نَعْمَلْ	صَالِحًا	غَيْرَ	الَّذِي	كُنَّا	نَعْمَلْ	أَوَلَمْ	نُعَمِّرْكُم	مَّا
کہ عمل کریں	اچھے	سوا	اس کے جو کہ	تھے ہم	عمل کرتے	کیا نہیں	عمر دی تھی ہم نے تم کو (اتنی)	کہ

(اب) ہم نیک عمل کیا کریں گے نہ وہ جو (پہلے) کرتے تھے۔ کیا ہم نے تم کو اتنی عمر نہیں

يَتَذَكَّرُ فِيهِ مَنْ تَذَكَّرَ وَ جَاءَكُمْ التَّذْيِيرُ ۖ فَذُوقُوا فَمَا

يَتَذَكَّرُ	فِيهِ	مَنْ	تَذَكَّرَ	وَ	جَاءَكُمْ	التَّذْيِيرُ	فَذُوقُوا	فَمَا
نصیحت پکڑے	بچ اس کے	جو کوئی	نصیحت پکڑتا ہے	اور	آیا تھا تمہارے پاس	ڈرانے والا	پس چکھو	پس نہیں

دی تھی کہ اس میں جو سوچنا چاہتا سوچ لیتا اور تمہارے پاس ڈرانے والا بھی آیا۔ تو اب مزے چکھو

لِلظَّالِمِينَ مِنْ نَصِيرٍ ۚ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمُ غَيْبِ السَّمَوَاتِ

لِلظَّالِمِينَ	مِنْ	نَصِيرٍ	إِنَّ	اللَّهَ	عَلِيمُ	غَيْبِ	السَّمَوَاتِ
ظالموں کے	کوئی	مددگار	بیشک	اللہ	جانتا ہے	پوشیدہ	آسمانوں کا

ظالموں کا کوئی مددگار نہیں ہے ۚ بیشک اللہ ہی آسمانوں اور زمین کی پوشیدہ

وَالْأَرْضِ ۖ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ۚ هُوَ الَّذِي

وَالْأَرْضِ	إِنَّهُ	عَلِيمٌ	بِذَاتِ	الصُّدُورِ	هُوَ	الَّذِي
اور زمین کا	بیشک وہ	جانتے والا ہے	سینے والی بات کو		وہی ہے	جس نے

باتوں کا جانتے والا ہے۔ وہ تودلوں کے بھیدوں تک سے واقف ہے ۚ وہی تو ہے جس نے

جَعَلَكُمْ خَلْفَ فِي الْأَرْضِ ۖ فَمَنْ كَفَرَ فَعَلَيْهِ كُفْرُهُ ۖ وَلَا

جَعَلَكُمْ	خَلْفَ	فِي	الْأَرْضِ	فَمَنْ	كَفَرَ	فَعَلَيْهِ	كُفْرُهُ	وَلَا
کیا تم کو	جائے نشین	بچ	زمین کے	پس جو کوئی کہ	کفر کرے	پس اوپر اس کے ہے	کفر اس کا	اور نہیں

تم کو زمین میں (پہلوں کا) جانشین بنایا۔ تو جس نے کفر کیا اس کے کفر کا ضرر اسی کو ہے۔ اور

يَزِيدُ الْكَافِرِينَ كُفْرَهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ إِلَّا مَقْتًا ۚ وَلَا يَزِيدُ

يَزِيدُ	الْكَافِرِينَ	كُفْرَهُمْ	عِنْدَ	رَبِّهِمْ	إِلَّا	مَقْتًا	وَلَا	يَزِيدُ
زیادہ کیا	کافروں کو	ان کے کفر نے	نزدیک	ان کے پروردگار کے	مگر	ناخوشی	اور	نہیں زیادہ کیا

کافروں کے حق میں اُن کے کفر سے پروردگار کے ہاں ناخوشی ہی بڑھتی ہے اور

الْكَافِرِينَ كُفْرُهُمْ إِلَّا خَسَارًا ﴿۳۹﴾ قُلْ أَرَأَيْتُمْ شُرَكَاءَكُمُ

الْكَافِرِينَ	كُفْرُهُمْ	إِلَّا	خَسَارًا	قُلْ	أَرَأَيْتُمْ	شُرَكَاءَكُمُ
کافروں کو	ان کے کفر نے	مگر	نقصان	کہہ	کیا دیکھا تم نے	شرکیوں اپنوں کو

کافروں کو ان کا کفر نقصان ہی زیادہ کرتا ہے ﴿۳۹﴾ (اے پیغمبر) کہہ دو بھلا تم نے اپنے شرکیوں کو دیکھا

الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ ۚ أَرُونِي مَاذَا خَلَقُوا مِنَ

الَّذِينَ	تَدْعُونَ	مِنْ	دُونِ	اللَّهِ	أَرُونِي	مَاذَا	خَلَقُوا	مِنْ
جن کو	تم پکارتے ہو	سے	سوائے	اللہ تعالیٰ کے	دکھاؤ مجھ کو	کیا	پیدا کیا انہوں نے	سے

جن کو تم اللہ کے سوا پکارتے ہو۔ مجھے دکھاؤ کہ انہوں نے زمین سے

الْأَرْضِ أَمْ لَهُمْ شِرْكٌ فِي السَّمَوَاتِ ۚ أَمْ اَتَيْنَهُمُ كِتَابًا

الْأَرْضِ	أَمْ	لَهُمْ	شِرْكٌ	فِي	السَّمَوَاتِ	أَمْ	اَتَيْنَهُمُ	كِتَابًا
زمین	یا	واسطے ان کے	ساحم ہے	بیچ	آسمانوں کے	یا	دی ہے ہم نے انکو	کوئی کتاب

کون سی چیز پیدا کی ہے یا (بتاؤ کہ) آسمانوں میں اُن کی شرکت ہے یا ہم نے اُن کو کتاب

فَهُمْ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّنْهُ ۚ بَلْ إِن يَبْدُ الظَّالِمُونَ بَعْضُهُمْ

فَهُمْ	عَلَىٰ	بَيِّنَةٍ	مِّنْهُ	بَلْ	إِن	يَبْدُ	الظَّالِمُونَ	بَعْضُهُمْ
پس وہ	اوپر	دلیل ظاہر کے ہیں	اس سے	بلکہ	نہیں	وعدہ دیتے	ظالم	بعضے ان کے

دی ہے تو وہ اس کی سند رکھتے ہیں؟ (ان میں سے کوئی بات بھی نہیں) بلکہ ظالم جو ایک دوسرے کو

بَعْضًا إِلَّا غُرُورًا ﴿۴۰﴾ إِنَّ اللَّهَ يُسِطُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

بَعْضًا	إِلَّا	غُرُورًا	إِنَّ	اللَّهَ	يُسِطُّ	السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ
بعضوں کو	مگر	فریب دینا	بیشک	اللہ نے	تھام رکھا ہے	آسمانوں کو	اور زمین کو

وعدہ دیتے ہیں محض فریب ہے ﴿۴۰﴾ اللہ ہی آسمانوں اور زمین کو تھامے رکھتا ہے کہ

أَنْ تَرْوُلَا ۚ وَلَٰكِنْ زَالَتَا ۚ إِنْ أَمْسَكْتَهُمَا مِنْ أَحَدٍ مِّنْ

أَنْ	تَرْوُلَا	وَلَٰكِنْ	زَالَتَا	إِنْ	أَمْسَكْتَهُمَا	مِنْ	أَحَدٍ	مِّنْ
اس سے کہ	ٹل جائیں	اور	اگر	ٹل جائیں	نہ	تھامے گا ان دونوں کو	کوئی	ایک

ٹل نہ جائیں۔ اگر وہ ٹل جائیں تو اللہ کے سوا کوئی ایسا نہیں جو اُن کو

بَعْدِهِ ۛ إِنَّهُ كَانَ حَلِيمًا غَفُورًا ۝۴۱ وَ أَقْسَمُوا بِاللّٰهِ جَهْدَ

بَعْدِهِ	إِنَّهُ	كَانَ	حَلِيمًا	غَفُورًا	وَ	أَقْسَمُوا	بِاللّٰهِ	جَهْدَ
بعد اس کے	بیشک وہ	ہے	مخل والا	بخشنے والا	اور	قسم کھائی انہوں نے	اللہ کی	سخت

تھام سکے۔ بیشک وہ بردبار (اور) بخشنے والا ہے ۴۱ اور یہ اللہ کی سخت سخت قسمیں کھاتے ہیں

أَيَّانِهِمْ لَئِنْ جَاءَهُمْ نَذِيرٌ لَّيَكُونُنَّ أَهْدَىٰ مِنْ

أَيَّانِهِمْ	لَئِنْ	جَاءَهُمْ	نَذِيرٌ	لَّيَكُونُنَّ	أَهْدَىٰ	مِنْ
قسم اپنی	اگر	آئے ان کے پاس	ڈرانے والا	البتہ ہوں گے	بہت راہ پانے والے	سے

کہ اگر اُن کے پاس کوئی ہدایت کرنے والا آئے تو یہ ہر ایک امت سے

إِحْدَى الْأُمَمِ ۚ فَلَمَّا جَاءَهُمْ نَذِيرٌ مَّا زَادَهُمْ إِلَّا

إِحْدَى	الْأُمَمِ	فَلَمَّا	جَاءَهُمْ	نَذِيرٌ	مَّا	زَادَهُمْ	إِلَّا
ہر ایک	امت	پس جب	آیا ان کے پاس	ڈرانے والا	نہ	زیادہ کیا ان کو	مگر

بڑھ کر ہدایت پر ہوں۔ مگر جب ان کے پاس ہدایت کرنے والا آیا تو اُس سے اُن کو

نُفُورًا ۝۴۲ اسْتِكْبَارًا فِي الْأَرْضِ وَ مَكْرُ السَّيِّئِ ۚ وَ لَا يَحِيقُ

نُفُورًا	اسْتِكْبَارًا	فِي	الْأَرْضِ	وَ	مَكْرُ	السَّيِّئِ	وَ	لَا	يَحِيقُ
بیزاری	ببب تکبر کرنے کے	بچ	زمین کے	اور	مکر کرنے	برائی کے	اور	نہیں	گھیرتا

نفرت ہی بڑھی ۴۲ یعنی (انہوں نے) ملک میں غرور کرنا اور بری چال چلنا (اختیار کیا) اور بری چال کا

الْمَكْرُ السَّيِّئِ إِلَّا بِأَهْلِهِ ۚ فَهَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا سُنتَ

الْمَكْرُ	السَّيِّئِ	إِلَّا	بِأَهْلِهِ	فَهَلْ	يَنْظُرُونَ	إِلَّا	سُنتَ
مکر	برا	مگر	اس کے کرنے والوں کو	پس نہیں	انتظار کرتے	مگر	عادت

وہاں اس کے چلنے والے ہی پر پڑتا ہے۔ یہ اگلے لوگوں کی روش کے سوا اور کسی چیز کے

الْأَوَّلِينَ ۚ فَلَنْ تَجِدَ لِسُنَّتِ اللَّهِ تَبْدِيلًا ۚ وَلَنْ تَجِدَ

الْأَوَّلِينَ	فَلَنْ	تَجِدَ	لِسُنَّتِ	اللّٰهِ	تَبْدِيلًا	وَلَنْ	تَجِدَ
پہلوں کی کا	پس ہرگز نہ	پائے گا تو	واسطے عادت	اللہ کے	تبدیلی	اور ہرگز نہ	پائے گا تو

منظر نہیں۔ سو تم اللہ کی عادت میں ہرگز تبدل نہ پاؤ گے اور اللہ کے طریقے میں

لُسِّنَتْ اللّٰهَ تَحْوِيْلًا ۝۳۳ اَوَلَمْ يَسِيْرُوْا فِي الْاَرْضِ

لُسِّنَتْ	اللّٰهَ	تَحْوِيْلًا	اَوَلَمْ	يَسِيْرُوْا	فِي	الْاَرْضِ
واسطے عادت	اللّٰه کے	پھیر دینا	کیا نہیں	سیر کی انہوں نے	بچ	زمین کے

کبھی تغیر نہ دیکھو گے ۝۳۳ کیا انہوں نے زمین میں سیر نہیں کی

فَيَنْظُرُوْا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَ كَانُوْا

فَيَنْظُرُوْا	كَيْفَ	كَانَ	عَاقِبَةُ	الَّذِيْنَ	مِنْ	قَبْلِهِمْ	وَ	كَانُوْا
پس دیکھیں	کیوں کر	ہوا	آخر کام	ان لوگوں کا کہ	سے تھے	پہلے ان	اور	تھے

تاکہ دیکھتے کہ جو لوگ ان سے پہلے تھے ان کا انجام کیا ہوا حالانکہ وہ ان سے

اَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً ۚ وَ مَا كَانَ اللّٰهُ لِيُعْجِزَهُ مِنْ شَيْءٍ

اَشَدَّ	مِنْهُمْ	قُوَّةً	وَ	مَا	كَانَ	اللّٰهُ	لِيُعْجِزَهُ	مِنْ	شَيْءٍ
بہت سخت	ان سے	قوت میں	اور	نہیں	ہے	اللّٰه	ایسا کہ عاجز کرے اس کو	کوئی	چیز

قوت میں بہت زیادہ تھے۔ اور اللّٰه ایسا نہیں کہ آسمانوں اور

فِي السَّمٰوٰتِ وَ لَا فِي الْاَرْضِ ۚ اِنَّهٗ كَانَ عَلِيْمًا قَدِيْرًا ۝۳۴

فِي	السَّمٰوٰتِ	وَ	لَا	فِي	الْاَرْضِ	اِنَّهٗ	كَانَ	عَلِيْمًا	قَدِيْرًا
بچ	آسمانوں کے	اور	نہ	بچ	زمین کے	بیشک وہ	ہے	جاننے والا	قدرت والا

زمین میں کوئی چیز اس کو عاجز کر سکے۔ وہ علم والا (اور) قدرت والا ہے ۝۳۴

وَ لَوْ يُؤَاخِذُ اللّٰهُ النَّاسَ بِمَا كَسَبُوْا مَا تَرَكَ عَلَى

وَ	لَوْ	يُؤَاخِذُ	اللّٰهُ	النَّاسَ	بِمَا	كَسَبُوْا	مَا	تَرَكَ	عَلَى
اور	اگر	پکڑے	اللّٰه	لوگوں کو	ساتھ اس چیز کے کہ	کماتے ہیں	نہ	چھوڑے	اوپر

اور اگر اللّٰه لوگوں کو ان کے اعمال کے سبب پکڑنے لگتا تو روئے زمین پر

ظَهَرَهَا مِنْ دَابَّةٍ ۚ وَلٰكِنْ يُؤَخِّرُهُمْ اِلٰى اَجَلٍ مُّسَمًّى ۚ

ظَهَرَهَا	مِنْ	دَابَّةٍ	وَ	لٰكِنْ	يُؤَخِّرُهُمْ	اِلٰى	اَجَلٍ	مُّسَمًّى
پشت زمین کے	کوئی	چلنے والا	اور	لیکن	ڈھیل دیتا ہے	تک	وقت	مقرر

ایک چلنے پھرنے والے کو نہ چھوڑتا۔ لیکن وہ ان کو ایک وقت مقرر تک مہلت دے جاتا ہے۔

فَإِذَا جَاءَ أَجْلُهُمْ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِعِبَادِهِ بَصِيرًا ۝۴

فَإِذَا	جَاءَ	أَجْلُهُمْ	فَإِنَّ	اللَّهُ	كَانَ	بِعِبَادِهِ	بَصِيرًا
پس جب	آئے گا	وقت مقرر کا	پس بیشک	اللہ	ہے	ساتھ بندوں اپنے کے	دیکھنے والا

سو جب ان کا وقت آجائے گا تو (ان کے اعمال کا بدلہ دے گا) اللہ تو اپنے بندوں کو دیکھ رہا ہے ۴

ایاتھا ۸۳ ۳۶ سُورَةُ يَس مَكِّيَّةٌ ۲۱ رُكُوعَاتُهَا ۵

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

شروع اللہ کا نام لے کر جو بڑا مہربان نہایت رحم والا ہے۔

يَس ۱ وَ الْقُرْآنِ الْحَكِيمِ ۲ إِنَّكَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ ۳

يَس	وَالْقُرْآنِ	الْحَكِيمِ	إِنَّكَ	لَمِنَ	الْمُرْسَلِينَ
یس	قسم ہے قرآن	حکمت والے کی	بیشک تو	البتہ سے	ہے بھیجے ہوؤں

یس ۱ قسم ہے قرآن کی جو حکمت سے بھرا ہوا ہے ۲ (اے محمد ﷺ) بیشک تم پیغمبروں میں سے ہو ۳

عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ۴ تَنْزِيلَ الْعَزِيزِ الرَّحِيمِ ۵

عَلَى	صِرَاطٍ	مُسْتَقِيمٍ	تَنْزِيلَ	الْعَزِيزِ	الرَّحِيمِ
اوپر	راہ	سیدھی کے	اتار اے	غالب	مہربان نے

سیدھے رستے پر ۴ (یہ اللہ) غالب (اور) مہربان نے نازل کیا ہے ۵

لِنُنْذِرَ قَوْمًا مَّا أُنْذِرَ آبَاؤُهُمْ فَهُمْ غَافِلُونَ ۶ لَقَدْ حَقَّ

لِنُنْذِرَ	قَوْمًا	مَّا	أُنْذِرَ	أَبَاؤُهُمْ	فَهُمْ	غَافِلُونَ	لَقَدْ	حَقَّ
تاکہ ڈرائے تو	اس قوم کو کہ	نہیں	ڈرائے گئے	باپ ان کے	پس وہ	غفلت میں ہیں	البتہ تحقیق	سچ ہوئی

تاکہ تم اُن لوگوں کو جن کے باپ دادا کو متنبہ نہیں کیا گیا تھا متنبہ کر دو، وہ غفلت میں پڑے ہوئے ہیں ۶ اُن میں سے

الْقَوْلُ عَلَى أَكْثَرِهِمْ فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ۷ إِنَّا جَعَلْنَا فِي

الْقَوْلُ	عَلَى	أَكْثَرِهِمْ	فَهُمْ	لَا	يُؤْمِنُونَ	إِنَّا	جَعَلْنَا	فِي
بات	اوپر	بہتوں انہوں کے	پس وہ	نہیں	ایمان لاتے	بیشک	کیا ہم نے	سچ

اکثر پر (اللہ کی) بات پوری ہو چکی ہے سو وہ ایمان نہیں لائیں گے ۷ ہم نے ان کی گردنوں میں